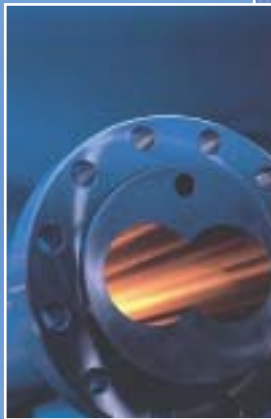
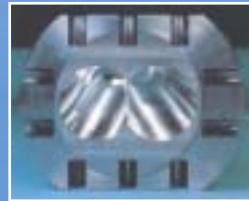
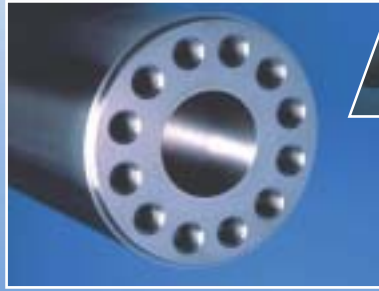


*Vorsprung durch  
Kompetenz  
in der  
Kunststofftechnik*



**THEYSOHN**

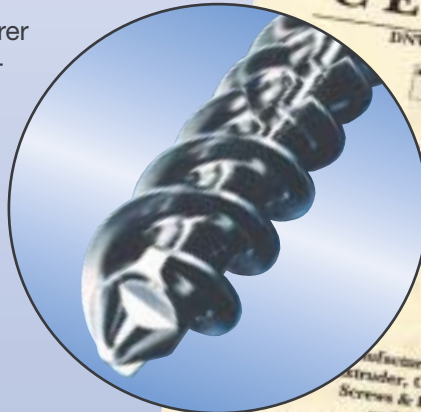
*Components*



®

# Unser Maßstab ist Qualität

Die hohen Anforderungen unserer Kunden, mit THEYSOHN Know-How in die Praxis umgesetzt, bilden einen großen Erfahrungsschatz, der in nunmehr fünf Jahrzehnten erarbeitet wurde.



## Extruder-Komponenten Salzgitter liefert:

- **Schnecken für Extruder- und Spritzgießmaschinen**
- **Gehäuse und Schneckenwellen für Compoundier-Extruder**
- **Einschneckenzyylinder, Bimetall-Zylinder**
- **Regenerierung von Schnecken, Zylindern und Gehäusen**
- **Parallele und konische Doppelschnecken und Zylinder**
- **Präzisionsteile für den Maschinenbau**

# ***THEYSOHN – Partner für die Kunststoffindustrie***

Seit mehr als fünfzig Jahren steht der Name THEYSOHN für leistungsfähige Produkte für die Kunststoff- und Gummiverarbeitung. Von unserem Werk in Salzgitter gehen THEYSOHN-Produkte in viele Länder der Welt. Als wesentliche Bauteile finden sie Verwendung in den Maschinen vieler namhafter Hersteller und Verarbeiter.

Schon frühzeitig haben wir unsere Entwicklungen auf verschleißgeschützte Plastifiziereinheiten ausgerichtet. Mit verschleißgeschützten Ausführungen von Zylindern, Gehäusen und Schnecken

können wir optimale Problemlösungen anbieten. Die Fertigung von weit über zwanzigtausend Schnecken und Zylindern in den unterschiedlichsten Größen und Ausführungen hat ein umfassendes Entwicklungs- und Produktions-KnowHow reifen lassen.

**THEYSOHN – ein Partner mit Kompetenz. Für Kunststoffmaschinenhersteller, Kunststoffverarbeiter, sowie für die chemische- und Lebensmittelindustrie im In- und Ausland.**

*THEYSOHN-Werk Salzgitter*



# *Einschnecken und Doppelschnecken*

Bei der Fertigung von Schnecken in differenzierten Ausführungen spiegelt sich die Erfahrung und Leistungsfähigkeit von THEYSOHN wieder.

Mit Plasmaschweiß- und Plasmaspritzanlagen verfügen wir über Möglichkeiten, Schnecken mit einem Oberflächenschutz gegen Verschleiß auszurüsten. Es werden Verschleißschichten mit Ni/Co-Basislegierungen sowie speziell entwickelter und modifizierter WC-Legierungen erzeugt.

In vielen Anwendungsbereichen der Extrusion sind langzeit nitrierte Doppelschnecken die Normalausführung. Bei hohen Anforderungen wird eine Beschichtung der Stege durchgeführt. Bewährt haben sich Schichten aus Molybdän, die besonders gute Gleit- und Notlauf-eigenschaften aufweisen.



*Plasmaschweißen*



*Plasmaspritzen*

*Parallele Doppelschnecke*

*CNC-Wirbeln*



# Einschnecken- und Doppelschneckenzyylinder

Diese Bauteile werden überwiegend auf CNC-Maschinen bearbeitet. Kontinuierlich geführte Meß- und Prüfprotokolle nach dem Qualitätsmanagementsystem DIN ISO 9001 : 2000 begleiten die Teile vom Rohling bis zum Endprodukt.

Für das Tiefbohren und für das Honen, speziell bei konischen Bohrungen, wurden von THEYSOHN eigene Sondermaschinen entwickelt.

Die Bearbeitungstechniken, kombiniert mit den geeigneten Werkstoffen und der Erfahrung unserer qualifizierten Teams, gewährleisten höchste Maßgenauigkeiten.

Durch das Langzeitnitrieren (Zweistufen Gasnitrierung) auf große Tiefe erhalten Zylinder einen guten Verschleißwiderstand.

*Einschneckenzyylinder*



*Nitrierte Doppelschneckenzyylinder*

*Einfüllzylinder*

*Tiefbohrmaschine im Ziehverfahren*



# Gehäuse

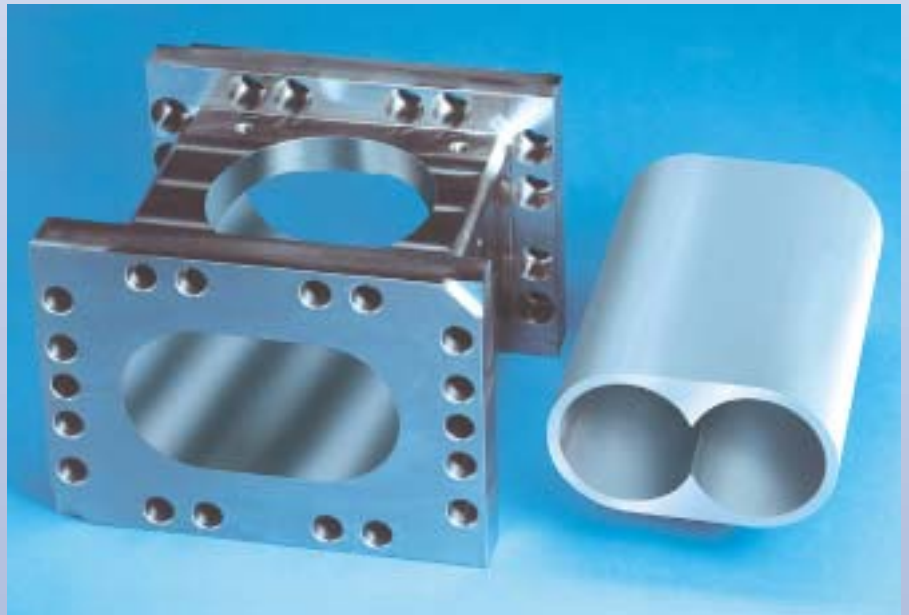
## Schneckenwellen

THEYSOHN liefert Gehäuse und Schneckenwellen für Compoundier-Extruder. In der Standardausführung bestehen die Gehäuse aus Nitrierstahl und werden auf große Tiefe nitriert.

Gehäuse mit auswechselbaren Verschleißeinsätzen aus durchgehärtetem Spezialstahl bieten einen großen Widerstand gegen abrasiven Verschleiß, der beim Aufbereiten von Kunststoffen mit Additiven auftritt.

Bei korrosivem Verschleißverhalten werden Einsätze aus durchgehärteten, rost- und säurebeständigen Stählen gefertigt. Bei extremen Verschleißbeanspruchungen werden Gehäuse in gehipter Ausführung, d.h. unter Verwendung pulvermetallurgischer Werkstoffe, hergestellt.

Schneckenwellen aus Vergütungsstählen gewährleisten die einwandfreie Übertragung der erforderlichen Drehmomente.



*Doppelschneckengehäuse mit Verschleißeinsetzung*



*Doppelschneckengehäuse mit eingezogenem Verschleißeinsetzung*



*Schneckenwellen*

# Qualitätsprüfung

## Technische Daten

Die Qualität der THEYSOHN-Produkte unterliegt internen Qualitätsnormen sowie dem Qualitätsmanagementsystem DIN ISO 9001 : 2000.

Durch Selbstkontrollen der Mitarbeiter werden die Fertigungsschritte laufend überwacht. Vor dem Verlassen des Werkes werden alle Produkte einer Endkontrolle unterzogen. So gewährleisten wir Qualität auf höchstem Niveau.

Qualitätserzeugnisse aus dem Hause THEYSOHN machen die Kunststoffverarbeitung sicherer.



### *Lieferabmessungen*

Ausführung	Abmessungen	max. Außen-Ø [mm]	Bohrungs-Ø [mm]	max. Länge [mm]
Einschnecken		455		7000
Einschneckenzyylinder		650	40-400	4200
Doppelschnecken		225		5500
Doppelschneckenzyylinder		550	45-225	4200
Gehäuse		650	20-175	1500
Schneckenwellen		175		7000

### *Schnecken - Beschichtungen*

Ausführung	Einschnecken	Doppelschnecken	Schichtdicke [mm]	Härte [Rc]
plasmageschweißte Stege Stellit 1/6/12/20/21 Colmonoy 50/56 u. a. Wolfram Carbid-Legierungen	●	●	2,5 - 5,0	38-58 je nach Art
Plasmagespritzte Stege Mo/WC/Mo-Ni/u. a.	●	●	0,15 - 0,50	48-58 Microhärte

# Die Unternehmen der THEYSOHN-Gruppe



**THEYSOHN Holding GmbH**  
Franziskanerplatz 1, A-1010 Wien, Austria  
eMail: holding@theysohn.at



**THEYSOHN Extrusionstechnik GmbH**  
Girakstraße 2, A-2100 Korneuburg, Austria  
Telefon: +43 (0)2262 75511 0  
www.theysohn.at, eMail: office@theysohn.at



**Topf Kunststofftechnik GmbH**  
Brunnenweg 1-3, A-4560 Kirchdorf, Austria  
Telefon: +43 (0)7582 60958 0  
www.topf.at, eMail: office@topf.at



**Extruder-Komponenten Salzgitter GmbH**  
John-F.-Kennedy-Str. 48, D-38228 Salzgitter, Germany  
Telefon: +49 (0)5341 551 0  
www.theysohn.de, eMail: info@theysohn.de



**THEYSOHN Vinyl Extrusion Technologies Inc.**  
1300 East Berry Street, Fort Worth, Texas 76119, USA  
Telefon: +1 (0)817 922 9981  
eMail: tvet@theysohnusa.com



**OOO "THEYSOHN"**  
4 floor, Office 404, 3 pr. Marino Roshi, d. 40, str. 1  
Moscow 127018, Russia, Telefon: +7 095 105 7243  
eMail: moscow@theysohn.at



**THEYSOHN Extrusionstechnik GmbH**  
17F Office Building, Oriental Kenzo, No. 48 Dong Zhi Men  
Wai, Dong Cheng District, Beijing P.C. 100 027, China,  
Telefon: +86 (0)10 8447 6666  
eMail: office@theysohnbeijing.com



**THEYSOHN Extrusionstechnik GmbH**  
26-27 Mumbai-Pune Road, Pimpri, Pune 411018, India  
Telefon: +91 (0)20 5631 7052  
eMail: pune@theysohn.at



**Extruder-Komponenten Salzgitter GmbH**  
John-F.-Kennedy-Straße 48 · D-38228 Salzgitter · Telefon +49 (0)5341 551 0 · Fax +49 (0)5341 551 169  
Internet: www.theysohn.de · eMail: info@theysohn.de